

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 3052/94 of 15 December 1994 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	1
Commission Regulation (EC) No 3053/94 of 15 December 1994 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs	4
Commission Regulation (EC) No 3054/94 of 15 December 1994 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin	6
* Commission Regulation (EC) No 3055/94 of 14 December 1994 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature	8
* Commission Regulation (EC) No 3056/94 of 14 December 1994 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature	10
* Commission Regulation (EC) No 3057/94 of 14 December 1994 concerning the classification of certain goods in Taric	12
Commission Regulation (EC) No 3058/94 of 15 December 1994 amending Regulation (EC) No 2581/94 on the opening of a standing invitation to tender for the sale on the internal market of durum wheat held by the Greek intervention agency	14
* Commission Regulation (EC) No 3059/94 of 15 December 1994 amending Annexes I, II, and III of Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin ⁽¹⁾	15
* Commission Regulation (EC) No 3060/94 of 15 December 1994 fixing the quotas applying to imports into Spain of beef and veal products from third countries	18

* Commission Regulation (EC) No 3061/94 of 15 December 1994 amending Regulation (EEC) No 2828/93 laying down common rules on verification of the use and/or destination of imported products falling within CN codes 1515 90 59 and 1515 90 99	20
* Commission Regulation (EC) No 3062/94 of 15 December 1994 amending Regulation (EEC) No 3061/84 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil	21
* Commission Regulation (EC) No 3063/94 of 15 December 1994 laying down the conditions for the application of a temporary derogation from the common quality standards for fresh fruit and vegetables for Austrian and Finnish products	22
* Commission Regulation (EC) No 3064/94 of 15 December 1994 derogating, for a period of two years, from Regulation (EEC) No 920/89 laying down quality standards for carrots, citrus fruit and dessert apples and pears as regards carrots produced in Sweden and determining, on a temporary basis, the conditions for the application of Regulation (EEC) No 920/89 as regards certain varieties of apple	23
Commission Regulation (EC) No 3065/94 of 15 December 1994 fixing the import levies on rice and broken rice	24
Commission Regulation (EC) No 3066/94 of 15 December 1994 fixing the export refunds on milk and milk products	26
Commission Regulation (EC) No 3067/94 of 15 December 1994 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	37
Commission Regulation (EC) No 3068/94 of 15 December 1994 fixing the export refunds on malt	40
Commission Regulation (EC) No 3069/94 of 15 December 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	42
Commission Regulation (EC) No 3070/94 of 15 December 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	44

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

94/791/EC :

* Council estimate of 12 December 1994 concerning young male bovine animals weighing 300 kilograms or less and intended for fattening for the period 1 January to 30 June 1995	46
--	----

94/792/EC :

* Council estimate of 12 December 1994 concerning beef and veal intended for the processing industry for the period 1 January to 30 June 1995	48
--	----

Note to our Swedish and Finnish readers (see inside back cover)

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 3052/94

of 15 December 1994

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commis-

sion decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 12 and 13 December 1994 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 16 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil (1)

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	79,00 (2)
1509 10 90	79,00 (2)
1509 90 00	92,00 (3)
1510 00 10	77,00 (2)
1510 00 90	122,00 (4)

- (1) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.
- (2) For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :
- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Turkey : ECU 11,48 (*) per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Tunisia and Morocco : ECU 12,69 (*) per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.
- (*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.
- (3) For imports of oil falling within this CN code :
- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.
- (4) For imports of oil falling within this CN code :
- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products (1)

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

- (1) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3053/94
of 15 December 1994
fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1574/93⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas sluice-gate prices and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Council Regulation (EEC) No 2773/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4155/87⁽⁴⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and levies for eggs were, by Commission Regulation (EC) No 2333/94⁽⁵⁾, last fixed for the period 1 October to 31 December 1994, they must be fixed anew for the period 1 January to 31 March 1995; whereas such prices and levies should in principle be calculated by reference to feed-grain prices for the period 1 July to 30 November 1994;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 October, 1 January and 1 April are being fixed, changes in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the price of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used to calculate the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas, by Regulation (EEC) No 2773/75, the minimum was set at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain required varies by more than 3 % from that used for the preceding quarter; whereas this variation must accordingly be taken into account in fixing sluice-gate prices for the period 1 October to 31 December 1994;

Whereas, when the levies applicable from 1 October, 1 January and 1 April are being fixed, world market prices for feed grain are to be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price has been fixed, changes in world market prices for feed grain must be taken into account in fixing the levies;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽⁶⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas Council Regulations (EC) No 3491/93⁽⁷⁾ and (EC) No 3492/93⁽⁸⁾, on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republics of Hungary and Poland, of the other part, and Council Regulation (EEC) No 520/92 of 27 February 1992 on certain rules for applying the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Czech and Slovak Federal Republic, of the other part⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2235/93⁽¹⁰⁾, and in particular Article 1 thereof, introduce arrangements for reducing import levies on certain products; whereas Commission Regulation (EEC) No 2699/93⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3026/94⁽¹²⁾, lays down detailed rules for applying the arrangements provided for in these agreements as regards eggs;

Whereas Council Regulations (EC) No 3641/93⁽¹³⁾, and (EC) No 3642/93⁽¹⁴⁾ lay down certain rules for applying the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Bulgaria and Romania, of the other part; whereas Commission Regulation (EC) No 1559/94⁽¹⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 3027/94⁽¹⁶⁾, lays down detailed rules for applying the arrangements provided for in these Agreements as regards eggs;

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 152, 24. 6. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 64.

⁽⁴⁾ OJ No L 392, 31. 12. 1987, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 254, 30. 9. 1994, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 319, 21. 12. 1993, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 319, 21. 12. 1993, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 9.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 200, 10. 8. 1993, p. 5.

⁽¹¹⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 88.

⁽¹²⁾ OJ No L 321, 14. 12. 1994, p. 10.

⁽¹³⁾ OJ No L 333, 31. 12. 1993, p. 16.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 333, 31. 12. 1993, p. 17.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 62.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 321, 14. 12. 1994, p. 12.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75, in respect of the products specified in Article 1 (1) thereof and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 December 1994 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs ⁽³⁾

CN code	Sluice-gate price	Levy
	ECU/100 units	ECU/100 units
0407 00 11	50,98	10,79 ⁽¹⁾
0407 00 19	10,74	3,22 ⁽¹⁾
	ECU/100 kg	ECU/100 kg
0407 00 30	81,37	27,50 ⁽¹⁾
0408 11 80	396,69	128,70 ⁽¹⁾
0408 19 81	179,55	56,10 ⁽¹⁾
0408 19 89	191,30	59,95 ⁽¹⁾
0408 91 80	333,02	124,30 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
0408 99 80	88,30	31,90 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic under the Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 2699/93 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽²⁾ Products falling within this code, imported from Romania and Bulgaria under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EC) No 374/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽³⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3054/94
of 15 December 1994

fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4001/87 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (2) and the second subparagraph of Article 5 (5) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and import duties of the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation No 200/67/EEC ⁽³⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin were, by Commission Regulation (EC) No 2334/94 ⁽⁴⁾ last fixed for the period 1 October to 31 December 1994, they must be fixed anew for the period 1 January to 31 March 1995; whereas such prices and duties should be calculated by reference to the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell during the same period;

Whereas these have been fixed by Commission Regulation (EC) No 3053/94 of 15 December 1994 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs ⁽⁵⁾;

Whereas the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell were modified by the said Regulation; whereas it

is therefore necessary likewise to modify the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin fixed by Regulation (EC) No 2334/94;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community ⁽⁶⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2783/75, in respect of the products specified in Article 1 thereof and the sluice-gate prices provided for in Article 5 thereof, in respect of the like products, shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 134, 30. 6. 1967, p. 2834/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 254, 30. 9. 1994, p. 11.

⁽⁵⁾ See page 4 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 December 1994 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin⁽¹⁾

CN code	Sluice-gate price	Import duty
	ECU/100 kg	ECU/100 kg
3502 10 91	381,94	111,65
3502 10 99	51,18	15,13
3502 90 51	381,94	111,65
3502 90 59	51,18	15,13

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3055/94
of 14 December 1994
concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽¹⁾ of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1737/94⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas in order to ensure uniform application of the combined nomenclature annexed to the said Regulation, it is necessary to adopt measures concerning the classification of the goods referred to in the Annex to this Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the combined nomenclature and those rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivision to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariff and other measures relating to trade in goods;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to the present Regulation must be classified under the appropriate CN codes indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3;

Whereas it is accepted that binding tariff information issued by the customs authorities of Member States in respect of the classification of goods in the combined

nomenclature and which do not conform to the rights established by this Regulation, can continue to be invoked, under the provisions in Article 12 (6) of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code⁽³⁾, for a period of three months by the holder;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Tariff and Statistical Nomenclature Section of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The goods described in column 1 of the annexed table are now classified within the combined nomenclature under the appropriate CN codes indicated in column 2 of the said table.

Article 2

Binding tariff information issued by the customs authorities of Member States which do not conform to the rights established by this Regulation can continue to be invoked under the provisions of Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 2913/92 for a period of three months.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1994.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 16. 7. 1994, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

ANNEX

Description of the goods	CN code classification	Reasons
(1)	(2)	(3)
<p>Food preparation consisting of an aqueous suspension of tomato puree, vinegar, modified starch, salt and spices (71 % by weight overall) and containing visible pieces of pineapple (10,5 % by weight) and red and green peppers and carrots (18,5 % by weight overall).</p> <p>The fruit and vegetable pieces measure approximately 30 × 10 × 8 mm.</p>	2005 90 70	<p>Classification is determined by the provisions of general rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and the wording of CN codes 2005, 2005 90 and 2005 90 70.</p> <p>Due to the high content of visible fruit and vegetable pieces, the product cannot be considered as a sauce of heading 2103 (see the HS explanatory notes to heading 2103, part A, second paragraph).</p>

COMMISSION REGULATION (EC) No 3056/94
of 14 December 1994
concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽¹⁾ of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1737/94⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas in order to ensure uniform application of the combined nomenclature annexed to the said Regulation, it is necessary to adopt measures concerning the classification of the goods referred to in the Annex to this Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the combined nomenclature and those rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivision to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariff and other measures relating to trade in goods;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to the present Regulation must be classified under the appropriate CN codes indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3;

Whereas it is accepted that binding tariff information issued by the customs authorities of Member States in respect of the classification of goods in the combined

nomenclature and which do not conform to the rights established by this Regulation, can continue to be invoked, under the provisions in Article 12 (6) of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code⁽³⁾, for a period of three months by the holder;

Whereas the Tariff and Statistical Nomenclature Section of the Customs Code Committee has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The goods described in column 1 of the annexed table are now classified within the combined nomenclature under the appropriate CN codes indicated in column 2 of the said table.

Article 2

Binding tariff information issued by the customs authorities of Member States which do not conform to the rights established by this Regulation can continue to be invoked under the provisions of Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 2913/92 for a period of three months.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1994.

For the Commission
Christiane SCRIVENER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 182, 16. 7. 1994, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

ANNEX

Description of the goods	Classification (CN code)	Reasons
(1)	(2)	(3)
<p>Modified whey having the following analytical characteristics :</p> <ul style="list-style-type: none"> — dry matter 13,3 % — lactose 5,3 % — lactic acid 7,6 % — crude protein (N × 6,38) 0,6 % — fat traces — starch none — saccharose, glucose, fructose none <p>The product replaces vinegar, mainly in the preparation of vinaigrettes, dressings, mayonnaise, etc.</p>	0404 10 48	<p>Classification is determined by the provisions of general rules 1 and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature, by the subheading note 1 to Chapter 4 and the wording of CN codes 0404, 0404 10 and 0404 10 48.</p>

COMMISSION REGULATION (EC) No 3057/94
of 14 December 1994
concerning the classification of certain goods in Taric

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1737/94⁽²⁾, and in particular the first indent of Article 9(1)(a) thereof,

Whereas in order to ensure uniform application of Taric it is necessary to adopt measures concerning the classification of the goods referred to in the Annex to this Regulation ;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the combined nomenclature and those rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivision to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariff and other measures relating to trade in goods ;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to the present Regulation must be classified under the appropriate Taric codes indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3 ;

Whereas it is accepted that binding tariff information issued by the customs authorities of Member States in respect of the classification of goods in Taric and which

do not conform to the rules established by this Regulation, can continue to be invoked, under the provisions in Article 12(6) of Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code⁽³⁾, for a period of three months by the holder ;

Whereas the Customs Code Committee — Tariff and Statistical Nomenclature Section has not given its opinion within the time-limit indicated by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The goods described in column 1 of the annexed table are now classified within the appropriate Taric code indicated in column 2 of the said table.

Article 2

Binding tariff information issued by the customs authorities of Member States which do not conform to the rules established by this Regulation can continue to be invoked under the provisions of Article 12(6) of Regulation (EEC) No 2913/92 for a period of three months.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1994.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 16. 7. 1994, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

ANNEX

Description of the goods	Classification (Taric code)	Reasons
(1)	(2)	(3)
Frozen blackcurrants, without the addition of sugar or other sweeteners, with loose stalks for about 20 % of the berries present.	0811 20 39*90	Classification is determined by the provisions of general rules 1 and 6 for the interpretation of the Combined Nomenclature and by the wording of Taric code 0811 20 39*90.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3058/94
of 15 December 1994

amending Regulation (EC) No 2581/94 on the opening of a standing invitation to tender for the sale on the internal market of durum wheat held by the Greek intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾, lays down the procedures and conditions governing the offer for sale of cereals held by intervention agencies;

Whereas the last partial invitation to tender under Commission Regulation (EC) No 2581/94⁽⁵⁾, should be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (2) of Regulation (EC) No 2581/94 is replaced by the following:

'2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 5 April 1995.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 25. 10. 1994, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3059/94

of 15 December 1994

amending Annexes I, II, and III of Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2703/94⁽²⁾ and in particular Articles 7 and 8 thereof,

Whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2377/90, maximum residue limits must be established progressively for all pharmacologically active substances which are used within the Community in veterinary medicinal products intended for administration to food-producing animals;

Whereas maximum residue limits should be established only after the examination within the Committee for Veterinary Medicinal Products of all the relevant information concerning the safety of residues of the substance concerned for the consumer of foodstuffs of animal origin and the impact of residues on the industrial processing of foodstuffs;

Whereas, in establishing maximum residue limits for residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, it is necessary to specify the animal species in which residues may be present, the levels which may be present in each of the relevant meat tissues obtained from the treated animal (target tissue) and the nature of the residue which is relevant for the monitoring of residues (marker residue);

Whereas, for the control of residues, as provided for in appropriate Community legislation, maximum residue limits should usually be established for the target tissues of liver or kidney; whereas, however, the liver and kidney are frequently removed from carcasses moving in international trade, and maximum residue limits should therefore also always be established for muscle or fat tissues;

Whereas, in the case of veterinary medicinal products intended for use in laying birds, lactating animals or honey bees, maximum residue limits must also be established for eggs, milk or honey;

Whereas levamisole should be inserted into Annex I to Regulation (EEC) No 2377/90;

Whereas 17 β -oestradiol should be inserted into Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90;

Whereas pregnant mare serum gonadotrophin should be inserted into Annex II to Regulation (EEC) No 2377/90; whereas by extrapolation of scientific data this classification into Annex II shall apply to all food-producing animals;

Whereas, in order to allow for the completion of scientific studies, spectinomycin should be inserted into Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90;

Whereas a period of 60 days should be allowed before the entry into force of this Regulation in order to allow Member States to make any adjustment which may be necessary to the authorizations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Council Directive 81/851/EEC⁽³⁾, as last amended by Directive 93/40/EEC⁽⁴⁾ to take account of the provisions of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee for the Adaptation to Technical Progress of the Directives on the Removal of Technical Barriers to Trade in the Veterinary Medicinal Products Sector,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, II and III of Regulation (EEC) No 2377/90 are hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the sixtieth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 287, 8. 11. 1994, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 317, 6. 11. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 24. 8. 1993, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

ANNEX

A. Annex I is modified as follows:

2. Antiparasitic agents

2.1. Agents acting against endoparasites

2.1.3. Tetra-hydro-imidazoles (imidazothiazoles)

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'2.1.3.1. Levamisole	Levamisole	Bovine, ovine, porcine poultry	10 µg/kg 100 µg/kg	Muscle, kidney, fat Liver'	

B. In Annex II, point '2. Organic compounds' the following heading added:

2. Organic compounds

Pharmacologically active substance(s)	Animal species	Other provisions
'2.10. Pregnant mare serum gonadotrophin	All food producing species	
2.11. 17β-Oestradiol	All food producing mammals	For therapeutic and zootechnical uses only'

C. Annex III is modified as follows:

1. Anti-infectious agents

1.2. Antibiotics

1.2.5. Aminoglycosides

Pharmacologically active substance(s)	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'1.2.5.1. Spectinomycin	Spectinomycin	Bovine, porcine, poultry Bovine	5 000 µg/kg 2 000 µg/kg 300 µg/kg 500 µg/kg 200 µg/kg	Kidney Liver Muscle Fat Milk	Provisional MRLs expire on 1 July 1998'

COMMISSION REGULATION (EC) No 3060/94

of 15 December 1994

fixing the quotas applying to imports into Spain of beef and veal products from third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 491/86 of 25 February 1986 laying down rules for the application of quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 3296/88⁽²⁾, and in particular Articles 1 (3) and 3 thereof,

Whereas, pursuant to Article 77 of the Act of Accession, Spain may, until 31 December 1985, apply quantitative restrictions on imports from third countries; whereas the said restrictions concern products which are subject to the supplementary trade mechanism in the case of beef and veal; whereas the initial quotas in volume were fixed in respect of each product or group of products by Commission Regulation (EEC) No 1870/86⁽³⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3831/92 of 28 December 1992 amending Regulation (EEC) No 816/89 establishing the list of products subject to the supplementary trade mechanism in the fruit and vegetables sector and determining the products which, in the case of deliveries to Spain, remain subject to that mechanism, restricts to live bovine animals the application of the STM in the beef and veal sector⁽⁴⁾;

Whereas, in order to reflect changes in the indicative ceilings for imports from the rest of the Community, the quota of live animals which may be imported from third countries must be substantially increased;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The quotas for 1995 applying to imports into Spain of beef and veal products from third countries, referred to in Annex III to Regulation (EEC) No 491/86 under the supplementary trade mechanism, are fixed in the Annex to this Regulation.
2. Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1870/86 shall remain applicable.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 162, 18. 6. 1986, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 47.

ANNEX

Group	CN code	Description	Quotas 1995
1	0102 90	Live animals of the bovine species other than pure-bred breeding animals and animals for bullfights (head)	6 000

COMMISSION REGULATION (EC) No 3061/94
of 15 December 1994

amending Regulation (EEC) No 2828/93 laying down common rules on verification of the use and/or destination of imported products falling within CN codes 1515 90 59 and 1515 90 99

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2828/93 of 15 October 1993 laying down common rules on verification of the use and/or destination of imported products falling within CN codes 1515 90 59 and 1515 90 99⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2206/94⁽⁴⁾, provides for the lodging of a security of ECU 110 per 100 kg before the product is released into free circulation; whereas one of the factors taken into account in fixing the amount of the security was the amount of the security provided for in Article 17 of Regulation (EEC) No 2677/85⁽⁵⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 3498/93⁽⁶⁾; whereas, following the reduction in the level of consumption aid for olive oil and in the light of the provisions of Regulation (EC) No 2633/94⁽⁷⁾, laying down additional temporary measures relating to the granting of consumption aid, the amount of the latter

security is to be reduced from 1 December 1994; whereas, therefore, the amount of the security referred to in Regulation (EEC) No 2828/93 should be adjusted from that same date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1(3) of Regulation (EEC) No 2828/93, the words 'ECU 110 per 100 kg' are hereby replaced by 'ECU 80 per 100 kg'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 258, 16. 10. 1993, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 236, 10. 9. 1994, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 254, 25. 9. 1985, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 319, 21. 12. 1993, p. 20.

⁽⁷⁾ OJ No L 280, 29. 10. 1994, p. 44.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3062/94
of 15 December 1994
amending Regulation (EEC) No 3061/84 laying down detailed rules for the
application of the system of production aid for olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3061/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2830/94⁽⁴⁾, lays down time limits for the payment of production aid for olive oil;

Whereas, in order to comply with the undertakings made in the agreement on agricultural prices in July 1994 regarding the time limits for the payment of aid, including advances, to producers and in order to help establish a payments system which can be managed more efficiently, more precise time limits should be laid down for the payment of aid;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 12b of Regulation (EEC) No 3061/84 is hereby replaced by the following:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

Article 12b

1. Member States shall pay the production aid to producers whose average output is lower than the quantity referred to in the first indent of Article 5 (2) of Regulation No 136/66/EEC submitting aid applications accompanied by proof that the olives have been processed at an approved mill, from 16 October to 31 December of each marketing year.

2. Member States shall pay the advance referred to in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 2261/84 from 16 October of each marketing year.

3. Member States shall pay the balance of aid to producers whose average output is at least equal to the quantity referred to in the first indent of Article 5 (2) of Regulation No 136/66/EEC within 90 days of the determination by the Commission of the actual production for the marketing year concerned and of the unit amount of the production aid provided for in Article 17a (3) of Regulation (EEC) No 2261/84.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 288, 1. 11. 1984, p. 52.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 23. 11. 1994, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3063/94**of 15 December 1994****laying down the conditions for the application of a temporary derogation from the common quality standards for fresh fruit and vegetables for Austrian and Finnish products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 150 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2753/94⁽²⁾, provides for the establishment of common quality standards for fruit and vegetables for products to be delivered fresh to the consumer; whereas Annex I of that Regulation lists the products to which those common quality standards are to apply;

Whereas the Annex XV to the Act of Accession lays down that the common quality standards for the products in question during specified transitional periods are to apply to Austrian and Finnish products under conditions to be determined in derogation from Article 2 of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the said conditions should be laid down;

Whereas, pursuant to Article 150 of the Treaty of Accession, the measures provided for in this Regulation may be adopted before the accession of Austria and Finland and enter into force subject to and on the date of entry into force of the Treaty;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to provisions adopted pursuant to the second subparagraph of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, the common quality standards shall not apply to fresh fruit and vegetables produced in Austria and Finland when they are marketed on the national market of either of those countries.

Article 2

During the transitional periods, the competent authorities of Austria and Finland shall undertake to ensure the progressive and general application of the common quality standards.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the date of entry into force of the Treaty of Accession.

It shall apply for Austria for a period of three years and for Finland for a period of two years from the date of its entry into force.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 292, 12. 11. 1994, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3064/94
of 15 December 1994

derogating, for a period of two years, from Regulation (EEC) No 920/89 laying down quality standards for carrots, citrus fruit and dessert apples and pears as regards carrots produced in Sweden and determining, on a temporary basis, the conditions for the application of Regulation (EEC) No 920/89 as regards certain varieties of apple

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 150 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2753/94⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Annex XV to the Act of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden, the common quality standards provided for in the common organization of the market in fresh fruit and vegetables, by way of derogation, are to apply to carrots produced in Sweden for two years under conditions to be determined; whereas, to that end, the provisions of Commission Regulation (EEC) No 920/89 of 10 April 1989 laying down quality standards for carrots, citrus fruit and dessert apples and pears and amending Commission Regulation No 58⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2611/93⁽⁴⁾, which are not to apply to carrots produced in Sweden should be specified;

Whereas, pursuant to the results of the ministerial negotiations between the Member States of the European Union and Sweden, certain varieties of typically Swedish apples should be considered to be varieties of mixed red colouring within the meaning of Regulation (EEC) No 920/89 for a period of two years from the accession of

Sweden; whereas it is justified to apply that classification throughout the European Community for the above-mentioned period;

Whereas, pursuant to Article 150 of the Treaty of Accession, the measures provided for in this Regulation may be adopted before the accession of Sweden and enter into force subject to and on the date of entry into force with regard to Sweden of the Treaty of Accession;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding point A (II) and point B (V) of Annex I to Regulation (EEC) No 920/89, carrots produced in Sweden and covered with peat may be marketed on the Swedish market and exported to third countries.

Article 2

For the purposes of point B (II) of Annex III to Regulation (EEC) No 920/89, the apple varieties Alice, Aroma and Kim shall be considered as varieties of mixed red colouring within the meaning of Group B of Table I given in the abovementioned Annex.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the date of entry into force of the Treaty of Accession.

It shall apply for a period of two years from the date of its entry into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 292, 12. 11. 1994, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 97, 11. 4. 1989, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 239, 24. 9. 1993, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3065/94
of 15 December 1994
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1869/94 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 833/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EC) No 2147/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2996/94 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 228, 1. 9. 1994, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 316, 9. 12. 1994, p. 34.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 December 1994 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Levies (°)		
	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 (°)	ACP Bangladesh (°) (°) (°)	Third countries (except ACP and Bangladesh) (°)
1006 10 21	—	145,67	298,54
1006 10 23	—	146,65	300,51
1006 10 25	—	146,65	300,51
1006 10 27	225,38	146,65	300,51
1006 10 92	—	145,67	298,54
1006 10 94	—	146,65	300,51
1006 10 96	—	146,65	300,51
1006 10 98	225,38	146,65	300,51
1006 20 11	—	182,99	373,18
1006 20 13	—	184,22	375,64
1006 20 15	—	184,22	375,64
1006 20 17	281,73	184,22	375,64
1006 20 92	—	182,99	373,18
1006 20 94	—	184,22	375,64
1006 20 96	—	184,22	375,64
1006 20 98	281,73	184,22	375,64
1006 30 21	—	226,99	477,84
1006 30 23	—	270,34	564,45
1006 30 25	—	270,34	564,45
1006 30 27	423,34	270,34	564,45
1006 30 42	—	226,99	477,84
1006 30 44	—	270,34	564,45
1006 30 46	—	270,34	564,45
1006 30 48	423,34	270,34	564,45
1006 30 61	—	242,10	508,90
1006 30 63	—	290,19	605,09
1006 30 65	—	290,19	605,09
1006 30 67	453,82	290,19	605,09
1006 30 92	—	242,10	508,90
1006 30 94	—	290,19	605,09
1006 30 96	—	290,19	605,09
1006 30 98	453,82	290,19	605,09
1006 40 00	—	50,89	107,79

(°) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

(°) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(°) The levy on imports of rice, not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Regulations (EEC) No 3491/90 and (EEC) No 862/91.

(°) The levy on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety is applicable under the arrangements laid down in amended Regulation (EEC) No 3877/86.

(°) No import levy applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, subject to the provisions of Decision 93/127/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3066/94
of 15 December 1994
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2807/94⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 776/94⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling

prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2767/90⁽⁶⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components, one of which is intended to take account of the quantity of milk products and the other is intended to take account of the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component is applied only if the added sucrose was produced from sugar beet or cane harvested in the Community; whereas, for products falling within CN codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 and ex 0404 90 93, with a fat content by weight not exceeding 9,5 % and a non-fatty milk content in the dry matter equal to or greater than 15 % by weight, the former abovementioned component is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products containing added sugar falling within CN codes 0402 and 0404, that component is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content of the product concerned; whereas that basic amount is equal to the refund to be fixed for one kilogram of milk products contained in the whole product;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 298, 19. 11. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 8. 4. 1994, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1990, p. 14.

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94⁽²⁾;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁴⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94⁽⁶⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than ECU 150 per 100 kilograms;

Whereas Austria will be a member of the European Union as from 1 January 1995; whereas experience shows that there is a risk of speculative exports to that country until the end of 1994, in particular as regards cheese; whereas the refunds on cheese exported to Austria should accordingly be discontinued;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁸⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁹⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁶⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

⁽⁸⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 December 1994 fixing the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0401 10 10 000		5,18	0402 21 91 500		118,10
0401 10 90 000		5,18	0402 21 91 600		128,54
0401 20 11 100		5,18	0402 21 91 700		134,75
0401 20 11 500		8,00	0402 21 91 900		141,68
0401 20 19 100		5,18	0402 21 99 100		105,31
0401 20 19 500		8,00	0402 21 99 200		106,08
0401 20 91 100		10,65	0402 21 99 300		107,46
0401 20 91 500		12,41	0402 21 99 400		115,39
0401 20 99 100		10,65	0402 21 99 500		118,10
0401 20 99 500		12,41	0402 21 99 600		128,54
0401 30 11 100		15,94	0402 21 99 700		134,75
0401 30 11 400		24,58	0402 21 99 900		141,68
0401 30 11 700		36,93	0402 29 15 200		0,6000
0401 30 19 100		15,94	0402 29 15 300		0,9158
0401 30 19 400		24,58	0402 29 15 500		0,9682
0401 30 19 700		36,93	0402 29 15 900		1,0450
0401 30 31 100		43,98	0402 29 19 200		0,6000
0401 30 31 400		68,67	0402 29 19 300		0,9158
0401 30 31 700		75,72	0402 29 19 500		0,9682
0401 30 39 100		43,98	0402 29 19 900		1,0450
0401 30 39 400		68,67	0402 29 91 100		1,0531
0401 30 39 700		75,72	0402 29 91 500		1,1539
0401 30 91 100		86,30	0402 29 99 100		1,0531
0401 30 91 400		126,85	0402 29 99 500		1,1539
0401 30 91 700		148,02	0402 91 11 110		5,18
0401 30 99 100		86,30	0402 91 11 120		10,65
0401 30 99 400		126,85	0402 91 11 310		18,15
0401 30 99 700		148,02	0402 91 11 350		22,42
0402 10 11 000		60,00	0402 91 11 370		27,47
0402 10 19 000		60,00	0402 91 19 110		5,18
0402 10 91 000		0,6000	0402 91 19 120		10,65
0402 10 99 000		0,6000	0402 91 19 310		18,15
0402 21 11 200		60,00	0402 91 19 350		22,42
0402 21 11 300		91,58	0402 91 19 370		27,47
0402 21 11 500		96,82	0402 91 31 100		21,05
0402 21 11 900		104,50	0402 91 31 300		32,47
0402 21 17 000		60,00	0402 91 39 100		21,05
0402 21 19 300		91,58	0402 91 39 300		32,47
0402 21 19 500		96,82	0402 91 51 000		24,58
0402 21 19 900		104,50	0402 91 59 000		24,58
0402 21 91 100		105,31	0402 91 91 000		86,30
0402 21 91 200		106,08	0402 91 99 000		86,30
0402 21 91 300		107,46	0402 99 11 110		0,0518
0402 21 91 400		115,39	0402 99 11 130		0,1065

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0402 99 11 150		0,1769	0403 90 61 100		0,0518
0402 99 11 310		20,94	0403 90 61 300		0,0800
0402 99 11 330		25,30	0403 90 63 000		0,1065
0402 99 11 350		33,90	0403 90 69 000		0,1594
0402 99 19 110		0,0518	0404 90 11 100		60,00
0402 99 19 130		0,1065	0404 90 11 910		5,18
0402 99 19 150		0,1769	0404 90 11 950		18,15
0402 99 19 310		20,94	0404 90 13 120		60,00
0402 99 19 330		25,30	0404 90 13 130		91,58
0402 99 19 350		33,90	0404 90 13 140		96,82
0402 99 31 110		0,2282	0404 90 13 150		104,50
0402 99 31 150		35,31	0404 90 13 911		5,18
0402 99 31 300		0,4398	0404 90 13 913		10,65
0402 99 31 500		0,7572	0404 90 13 915		15,94
0402 99 39 110		0,2282	0404 90 13 917		24,58
0402 99 39 150		35,31	0404 90 13 919		36,93
0402 99 39 300		0,4398	0404 90 13 931		18,15
0402 99 39 500		0,7572	0404 90 13 933		22,42
0402 99 91 000		0,8630	0404 90 13 935		27,47
0402 99 99 000		0,8630	0404 90 13 937		32,47
0403 10 22 100		5,18	0404 90 13 939		33,95
0403 10 22 300		8,00	0404 90 19 110		105,31
0403 10 24 000		10,65	0404 90 19 115		106,08
0403 10 26 000		15,94	0404 90 19 120		107,46
0403 10 32 100		0,0518	0404 90 19 130		115,39
0403 10 32 300		0,0800	0404 90 19 135		118,10
0403 10 34 000		0,1065	0404 90 19 150		128,54
0403 10 36 000		0,1594	0404 90 19 160		134,75
0403 90 11 000		60,00	0404 90 19 180		141,68
0403 90 13 200		60,00	0404 90 31 100		60,00
0403 90 13 300		91,58	0404 90 31 910		5,18
0403 90 13 500		96,82	0404 90 31 950		18,15
0403 90 13 900		104,50	0404 90 33 120		60,00
0403 90 19 000		105,31	0404 90 33 130		91,58
0403 90 31 000		0,6000	0404 90 33 140		96,82
0403 90 33 200		0,6000	0404 90 33 150		104,50
0403 90 33 300		0,9158	0404 90 33 911		5,18
0403 90 33 500		0,9682	0404 90 33 913		10,65
0403 90 33 900		1,0450	0404 90 33 915		15,94
0403 90 39 000		1,0531	0404 90 33 917		24,58
0403 90 51 100		5,18	0404 90 33 919		36,93
0403 90 51 300		8,00	0404 90 33 931		18,15
0403 90 53 000		10,65	0404 90 33 933		22,42
0403 90 59 110		15,94	0404 90 33 935		27,47
0403 90 59 140		24,58	0404 90 33 937		32,47
0403 90 59 170		36,93	0404 90 33 939		33,95
0403 90 59 310		43,98	0404 90 39 110		105,31
0403 90 59 340		68,67	0404 90 39 115		106,08
0403 90 59 370		75,72	0404 90 39 120		107,46
0403 90 59 510		86,30	0404 90 39 130		115,39
0403 90 59 540		126,85			
0403 90 59 570		148,02			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0404 90 39 150		118,10	0405 00 19 500		156,10
0404 90 51 100		0,6000	0405 00 19 700		160,00
0404 90 51 910		0,0518	0405 00 90 100		160,00
0404 90 51 950		20,94	0405 00 90 900		206,00
0404 90 53 110		0,6000	0406 10 20 100		—
0404 90 53 130		0,9158	0406 10 20 230	028	—
0404 90 53 150		0,9682		032	—
0404 90 53 170		1,0450		038	—
0404 90 53 911		0,0518		400	31,80
0404 90 53 913		0,1065		404	—
0404 90 53 915		0,1594		...	39,07
0404 90 53 917		0,2458	0406 10 20 290	028	—
0404 90 53 919		0,3693		032	—
0404 90 53 931		20,94		038	—
0404 90 53 933		25,30		400	31,80
0404 90 53 935		33,90		404	—
0404 90 53 937		35,31		...	39,07
0404 90 59 130		1,0531	0406 10 20 610	028	11,00
0404 90 59 150		1,1539		032	11,00
0404 90 59 930		0,5279		036	—
0404 90 59 950		0,7572		038	—
0404 90 59 990		0,8630		400	71,05
0404 90 91 100		0,6000		404	—
0404 90 91 910		0,0518	0406 10 20 620	...	72,89
0404 90 91 950		20,94		028	16,29
0404 90 93 110		0,6000		032	16,29
0404 90 93 130		0,9158		036	—
0404 90 93 150		0,9682		038	—
0404 90 93 170		1,0450		400	78,34
0404 90 93 911		0,0518		404	—
0404 90 93 913		0,1065	0406 10 20 630	...	79,92
0404 90 93 915		0,1594		028	19,55
0404 90 93 917		0,2458		032	19,55
0404 90 93 919		0,3693		036	—
0404 90 93 931		20,94		038	—
0404 90 93 933		25,30		400	89,03
0404 90 93 935		33,90	0406 10 20 640	404	—
0404 90 93 937		35,31		...	90,24
0404 90 99 130		1,0531		028	—
0404 90 99 150		1,1539		032	—
0404 90 99 930		0,5279		036	—
0404 90 99 950		0,7572		038	—
0404 90 99 990		0,8630		400	105,89
0405 00 11 200		120,98	0406 10 20 650	404	—
0405 00 11 300		152,20		...	105,89
0405 00 11 500		156,10		028	22,40
0405 00 11 700		160,00		032	22,40
0405 00 19 200		120,98		036	—
0405 00 19 300		152,20		038	—
				400	52,94
				404	—
				...	110,24

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 10 20 660		—	0406 30 10 200	028	—
0406 10 20 810	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	35,44
	400	17,16		404	—
	404	—		***	39,65
	***	17,16	0406 30 10 250	028	—
0406 10 20 830	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	35,44
	400	29,30		404	—
	404	—		***	39,65
	***	29,30	0406 30 10 300	028	—
0406 10 20 850	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	52,04
	400	35,53		404	—
	404	—		***	58,18
	***	35,53	0406 30 10 350	028	—
0406 10 20 870		—		032	—
0406 10 20 900		—		036	—
0406 20 90 100		—		038	—
0406 20 90 913	028	—		400	35,44
	032	—		404	—
	038	—		***	39,65
	400	69,19	0406 30 10 400	028	—
	404	—		032	—
	***	69,19		036	—
0406 20 90 915	028	—		038	—
	032	—		400	52,04
	038	—		404	—
	400	92,25		***	58,18
	404	—	0406 30 10 450	028	—
	***	92,25		032	—
0406 20 90 917	028	—		036	—
	032	—		038	—
	038	—		400	75,77
	400	98,00		404	—
	404	—		***	84,66
	***	98,00	0406 30 10 500		—
0406 20 90 919	028	—	0406 30 10 550	028	—
	032	—		032	—
	038	—		036	—
	400	109,54		038	—
	404	—		400	35,44
	***	109,54		404	16,29
0406 20 90 990		—		***	39,65
0406 30 10 100		—	0406 30 10 600	028	—
0406 30 10 150	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	52,04
	400	16,32		404	22,81
	404	—		***	58,18
	***	18,60			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 30 10 650	028	—	0406 30 31 730	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	75,77		400	52,04
	404	—		404	—
	***	84,66		***	58,18
0406 30 10 700	028	—	0406 30 31 910	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	75,77		400	35,44
	404	—		404	—
	***	84,66		***	39,65
0406 30 10 750	028	—	0406 30 31 930	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	92,48		400	52,04
	404	—		404	—
	***	103,34		***	58,18
0406 30 10 800	028	—	0406 30 31 950	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	92,48		400	75,77
	404	—		404	—
	***	103,34		***	84,66
0406 30 31 100		—	0406 30 39 100		—
0406 30 31 300	028	—	0406 30 39 300	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	92,48		400	35,44
	404	—		404	16,29
	***	103,34		***	39,65
0406 30 31 500	028	—	0406 30 39 500	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	16,32		400	52,04
	404	—		404	22,81
	***	18,60		***	58,18
0406 30 31 710	028	—	0406 30 39 700	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	35,44		400	75,77
	404	—		404	—
	***	39,65		***	84,66
0406 30 31 930	028	—	0406 30 39 930	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	35,44		400	75,77
	404	—		404	—
	***	39,65		***	84,66

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	
0406 30 39 950	028	—	0406 90 21 900	028	—	
	032	—		032	—	
	036	—		036	—	
	038	—		038	—	
	400	92,48		400	105,89	
	404	—		404	—	
	***	103,34		***	123,56	
0406 30 90 000	028	—	0406 90 23 900	028	—	
	032	—		032	—	
	036	—		036	—	
	038	—		038	—	
	400	92,48		400	52,94	
	404	—		404	—	
	***	103,34		***	110,24	
0406 40 50 000	028	—	0406 90 25 900	028	—	
	032	—		032	—	
	038	—		036	—	
	400	97,75		038	—	
	404	—		400	52,94	
	***	103,04		404	—	
				***	110,24	
0406 40 90 000	028	—	0406 90 27 900	028	—	
	032	—		032	—	
	038	—		036	—	
	400	97,75		038	—	
	404	—		400	45,72	
	***	103,04		404	—	
				***	93,42	
0406 90 13 000	028	—	0406 90 31 119	028	—	
	032	—		032	—	
	036	—		036	—	
	038	—		038	—	
	400	105,89		400	50,89	
	404	—		404	13,03	
	***	129,78		***	73,27	
0406 90 15 100	028	—	0406 90 31 151	028	—	
	032	—		032	—	
	036	—		036	—	
	038	—		038	—	
	400	105,89		400	47,57	
	404	—		404	12,19	
	***	129,78		***	68,29	
0406 90 15 900		—			—	
0406 90 17 100	028	—	0406 90 31 159	028	—	
	032	—		0406 90 33 119	032	—
	036	—			036	—
	038	—			038	—
	400	105,89			400	50,89
	404	—			404	13,03
	***	129,78			***	73,27
0406 90 17 900		—				—

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 33 151	028	—	0406 90 69 910	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	57,02
	038	—		038	—
	400	47,57		400	122,18
	404	12,19		404	65,16
	***	68,29		***	134,39
0406 90 33 919	028	—	0406 90 73 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	34,75
	038	—		038	—
	400	50,89		400	123,00
	404	13,03		404	97,75
	***	73,27		***	123,00
0406 90 33 951	028	—	0406 90 75 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	47,57		400	52,94
	404	12,19		404	—
	***	68,29		***	102,60
0406 90 35 190	028	—	0406 90 76 100	028	19,55
	032	—		032	19,55
	036	34,75		036	—
	038	—		038	—
	400	129,13		400	47,87
	404	73,31		404	—
	***	129,13		***	90,24
0406 90 35 990	028	—	0406 90 76 300	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	105,89		400	52,94
	404	—		404	—
	***	105,89		***	110,24
0406 90 61 000	028	—	0406 90 76 500	028	—
	032	—		032	—
	036	73,31		036	—
	038	—		038	—
	400	150,68		400	61,09
	404	114,03		404	—
	***	150,68		***	110,24
0406 90 63 100	028	—	0406 90 78 100	028	19,55
	032	—		032	19,55
	036	85,55		036	—
	038	—		038	—
	400	172,77		400	47,87
	404	130,32		404	—
	***	172,77		***	90,24
0406 90 63 900	028	—	0406 90 78 300	028	—
	032	—		032	—
	036	57,02		036	—
	038	—		038	—
	400	122,18		400	52,94
	404	65,16		404	—
	***	134,39		***	110,24
0406 90 69 100		—			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 78 500	028	—	0406 90 86 300	028	16,29
	032	—		032	16,29
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	61,09		400	78,34
	404	—		404	—
	...	110,24		...	79,92
0406 90 79 900	028	—	0406 90 86 400	028	19,55
	032	—		032	19,55
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	45,72		400	89,03
	404	—		404	—
	...	93,42		...	90,24
0406 90 81 900	028	—	0406 90 86 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	105,89		400	105,89
	404	—		404	—
	...	105,89		...	105,89
0406 90 85 910	028	—	0406 90 87 100		—
	032	—		0406 90 87 200	028
	036	34,75	032		11,00
	038	—	036		—
	400	129,13	038		—
	404	73,31	400		72,89
	...	129,13	404	—	
0406 90 85 991	028	—	...	72,89	
	032	—	0406 90 87 300	028	16,29
	036	—		032	16,29
	038	—		036	—
	400	105,89		038	—
	404	—		400	78,34
	...	105,89		404	—
0406 90 85 995	028	22,40		...	79,92
	032	22,40	0406 90 87 400	028	19,55
	036	—		032	19,55
	038	—		036	—
	400	52,94		038	—
	404	—		400	89,03
	...	110,24		404	—
0406 90 85 999	—	...		90,24	
0406 90 86 100	—	0406 90 87 951	028	—	
0406 90 86 200	028		11,00	032	—
	032		11,00	036	34,75
	036		—	038	—
	038		—	400	123,00
	400		72,89	404	73,31
	404		—	...	123,00
	...	72,89			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 87 971	028	22,40	2309 10 19 010		—
	032	22,40	2309 10 19 100		—
	036	—	2309 10 19 200		0,22
	038	—	2309 10 19 300		0,29
	400	60,28	2309 10 19 400		0,37
	404	—	2309 10 19 500		0,45
	***	110,24	2309 10 19 600		0,52
0406 90 87 972	028	—	2309 10 19 700		0,55
	032	—	2309 10 19 800		0,59
	038	—	2309 10 70 010		—
	400	31,80	2309 10 70 100		17,10
	404	—	2309 10 70 200		22,80
	***	39,07	2309 10 70 300		28,50
0406 90 87 979	028	22,40	2309 10 70 500		34,20
	032	22,40	2309 10 70 600		39,90
	036	—	2309 10 70 700		45,60
	038	—	2309 10 70 800		50,16
	400	60,28	2309 90 35 010		—
	404	—	2309 90 35 100		—
	***	110,24	2309 90 35 200		0,22
			2309 90 35 300		0,29
0406 90 88 100		—	2309 90 35 400		0,37
0406 90 88 200	028	11,00	2309 90 35 500		0,45
	032	11,00	2309 90 35 700		0,52
	036	—	2309 90 39 010		—
	038	—	2309 90 39 100		—
	400	72,89	2309 90 39 200		0,22
	404	—	2309 90 39 300		0,29
	***	72,89	2309 90 39 400		0,37
0406 90 88 300	028	16,29	2309 90 39 500		0,45
	032	16,29	2309 90 39 600		0,52
	036	—	2309 90 39 700		0,55
	038	—	2309 90 39 800		0,59
	400	78,34	2309 90 70 010		—
	404	—	2309 90 70 100		17,10
	***	79,92	2309 90 70 200		22,80
2309 10 15 010		—	2309 90 70 300		28,50
2309 10 15 100		—	2309 90 70 500		34,20
2309 10 15 200		0,22	2309 90 70 600		39,90
2309 10 15 300		0,29	2309 90 70 700		45,60
2309 10 15 400		0,37	2309 90 70 800		50,16
2309 10 15 500		0,45			
2309 10 15 700		0,52			

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EC) No 3478/93 (OJ No L 317, 18. 12. 1993, p. 32). For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by ---.

Where no destination is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2).

(**) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3067/94

of 15 December 1994

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1533/93 of 22 June 1993 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾;

Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EEC) No 1533/93;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁶⁾, are used to

convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁹⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 December 1994 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>			<i>(ECU/tonne)</i>		
Product code	Destination (1)	Amount of refund (2)	Product code	Destination (1)	Amount of refund (2)
0709 90 60 000	—	—	1007 00 90 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 00 100	01	31,00
1001 10 00 400	—	—	1101 00 00 130	01	30,00
1001 90 91 000	—	—	1101 00 00 150	01	29,00
1001 90 99 000	03	13,00	1101 00 00 170	01	27,00
	02	10,00	1101 00 00 180	01	25,00
1002 00 00 000	03	13,00	1101 00 00 190	—	—
	02	10,00	1101 00 00 900	—	—
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 500	01	50,00
1003 00 90 000	03	39,00	1102 10 00 700	—	—
	02	10,00	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 200	—	—	1103 11 10 200	01	0 (3)
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 400	01	0 (3)
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1005 90 00 000	03	48,00	1103 11 90 200	01	0 (3)
	02	0	1103 11 90 800	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Liechtenstein, Ceuta and Melilla.

(2) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

(3) No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

COMMISSION REGULATION (EC) No 3068/94
of 15 December 1994
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph third of Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1533/93⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾, laying down detailed rules on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals;

Whereas the refund applicable in the case of malts must be calculated with amount taken of the quantity of cereals required to manufacture the products in question; whereas the said quantities are laid down in Regulation (EEC) No 1533/93;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁶⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural

conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94⁽⁸⁾;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁹⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on markets in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 December 1994 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
Product code	Refund (1)
1107 10 19 000	31,00
1107 10 99 000	63,00
1107 20 00 000	73,00

(1) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 3069/94
of 15 December 1994**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 3035/94 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 14

December 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 3035/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 321, 14. 12. 1994, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 December 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries ⁽⁸⁾
0709 90 60	85,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	85,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	2,52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	57,08
1001 90 99	57,08 ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	107,59 ⁽⁶⁾
1003 00 10	83,59
1003 00 90	83,59 ⁽²⁾
1004 00 00	91,42
1005 10 90	85,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	85,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	86,25 ⁽⁴⁾
1008 10 00	31,41 ⁽²⁾
1008 20 00	32,62 ⁽⁴⁾ ⁽²⁾
1008 30 00	0 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	0
1101 00 00	119,80 ⁽²⁾
1102 10 00	187,90
1103 11 10	38,31
1103 11 90	141,87
1107 10 11	112,48
1107 10 19	86,80
1107 10 91	159,67 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	122,05 ⁽²⁾
1107 20 00	140,44 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with amended Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽¹⁰⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

⁽¹¹⁾ The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

COMMISSION REGULATION (EC) No 3070/94
of 15 December 1994

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁴⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 14

December 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 December 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	12	1	2	3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	8,79	6,75	5,04
1001 90 99	0	8,79	6,75	5,04
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	12,31	9,45	7,07
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	12	1	2	3	4
1107 10 11	0	15,65	12,02	8,97	8,97
1107 10 19	0	11,69	8,98	6,70	6,70
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL ESTIMATE

of 12 December 1994

concerning young male bovine animals weighing 300 kilograms or less and intended for fattening for the period 1 January to 30 June 1995

(94/791/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, and in particular Article 13 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

HAS ADOPTED THIS ESTIMATE:

Introduction

Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that each year, before 1 December, the Council must draw up an estimate of the young male bovine animals which may be imported under the arrangements laid down in that Article. This estimate must take account both of the forecast supplies of young bovine animals intended for fattening within the Community and of Community livestock farmers' requirements.

In order to establish the volume of imports under this estimate, in accordance with the Community's undertakings within the framework of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), consultations are held between the Commission and representatives of some non-member countries before the annual draft estimate is

put forward. The Commission proposed consultations with representatives of the following non-member countries: Hungary, Poland, the Czech Republic, the Slovak Republic, Romania, Bulgaria and the Republic of Slovenia.

These consultations included an exchange of views on the beef and veal market as a whole, the production and consumption prospects within the Community and the scope for exports of young male bovine animals by the non-member countries.

This estimate relates only to the period 1 January to 30 June 1995, since this type of estimate is to be replaced by a tariff quota within the framework of the Uruguay Round from 1 July 1995. It has been prepared in the light of information available to the Commission and on the basis of the foreseeable trend for 1995 of supplies of and requirements for young male bovine animals intended for fattening in the Community. The Commission will continue to apply appropriate management measures if forecasts suggest that imports of young bovine animals into the Community could exceed the traditional 425 000 head per year and that such imports of beef could threaten seriously to disturb the Community market.

It should be noted that this estimate is likely to be supplemented in the event of an enlargement of the European Union on 1 January 1995.

I. Assessment of Community supplies for 1995

In view of the number of breeding females (cows and heifers) anticipated for 1995 (about 36 000 000), some

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1884/94 (OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 27).

28 300 000 births of calves are expected during that year. Production over the year of male calves would therefore be about 14 150 000 head.

II. *Estimated Community requirements for 1995*

1. On the basis of data collected from the Member States, the number of slaughterings of male calves envisaged for 1995 should be about 4 000 000 head.
2. The number of male animals intended for slaughter (steers, fattened young bulls or bulls for breeding) should be about 10 250 000 head.
3. In the light of information provided by the Member States and of the above, it is expected that in 1995 the requirements of Community livestock farmers as regards young male bovine animals for fattening will be 10 250 000 head.
4. From the considerations set out in 1 and 3 it follows that the Community's overall requirements for male calves will be 14 250 000 head in 1995.

Conclusion

In view of the above estimates and the tariff quota to be applied from 1 July 1995, a slight Community shortfall of around 50 000 head may be expected during the period 1 January to 30 June 1995.

However, in order to maintain harmonious trade relations with the non-member countries concerned, as in previous years, the number of young male bovine animals which may be imported under the estimated supply balance for the period in question should be fixed on the basis of an annual reference level of 198 000 head, taking account of the traditional level of imports of young bovine animals which the Commission envisages for 1995. The estimate for the first half of 1995 will therefore be fixed at 99 000 head.

Done at Brussels, 12 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT

COUNCIL ESTIMATE
of 12 December 1994
concerning beef and veal intended for the processing industry for the period
1 January to 30 June 1995

(94/792/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, and in particular Article 14 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

HAS ADOPTED THIS ESTIMATE :

Introduction

Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that each year, before 1 December, the Council must draw up an estimate of meat which may be imported under the arrangements laid down in that Article. This estimate must take account both of the forecast Community supplies of meat of a quality and type of cut suitable for industrial use and of industrial need. The estimate is to mention separately the quantities :

- (a) intended for the manufacture of preserves which do not contain characteristic components other than beef and jelly ;
- (b) intended for the processing industry for the manufacture of products other than the preserves referred to at (a).

The annual presentation of the draft estimate is preceded by consultations between the Commission and certain non-member countries. The purpose of these meetings is to review the overall situation of the beef market in the Community and the non-member countries, as well as current forecasts of production and consumption so that a joint analysis can be made of the factors which could contribute towards drawing up estimates of Community requirements for frozen beef for processing and so that information concerning the potential export market can be exchanged.

The Commission has consulted representatives of Argentina, Uruguay, Australia, New Zealand, Hungary, Poland and Romania.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1884/94 (OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 27).

This estimate concerns only the period 1 January to 30 June 1995, since this type of estimate is to be replaced by a tariff quota within the framework of the Uruguay Round from 1 July 1995.

It should be noted that this estimate is likely to be supplemented in the event of an enlargement of the Community on 1 January 1995.

I. *Supplies of meat for processing*

According to information supplied to the Commission by the Member States, Community supplies of home-produced fresh meat for processing for 1995 can be estimated at 1 230 000 tonnes of bone-in meat.

At the end of 1994 the Community will hold a public stock of meat as a result of intervention buying. The quantity of this meat suitable for processing can be estimated at 100 000 tonnes of bone-in meat.

With effect from 1 January 1995 the Community intends to open a tariff quota for 53 000 tonnes of boned frozen meat, which corresponds to 68 900 tonnes of bone-in meat.

Past experience indicates that, under this quota, 13 000 tonnes of frozen bone-in meat will be imported for processing in 1995.

In 1995 the quantity of meat originating in the ACP States which satisfies the requirements for processing may be estimated at 7 000 tonnes of bone-in meat.

For 1995 the total available supplies intended for processing will thus be as follows :

	(tonnes)
— fresh meat :	1 230 000
— frozen meat bought into intervention :	100 000
— frozen meat imported under GATT quota :	13 000
— frozen meat imported under ACP Convention arrangements :	7 000
Total	1 350 000

II. *Industrial demand for meat for processing*

According to information supplied to the Commission by the Member States, Community demand for meat for processing in 1995 can be estimated at 1 400 000 tonnes of bone-in meat.

This figure includes the quantity required for the preparation of preserved foods as referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68. This latter quantity is estimated at 210 000 tonnes.

Conclusion

It emerges from the foregoing that requirements can only partially be met from Community supplies of such meat.

The foreseeable Community shortfall for 1995 of beef for processing will therefore be about 50 000 tonnes. Accordingly, the deficit for the first half of 1995 corresponds to 25 000 tonnes.

It has been decided, in accordance with Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 that this quantity should be divided so that :

- 12 500 tonnes of meat for the manufacture of preserves which do not contain characteristic components other than beef and jelly are eligible for total suspension of the levy,
- 12 500 tonnes of meat intended for the processing industry for the manufacture of products other than the preserves referred to in first indent are eligible for partial suspension of the levy.

Done at Brussels, 12 December 1994.

For the Council

The President

J. BORCHERT
